

Wichtige Information betreffend: Selbsttests

Liebe Kundinnen und Kunden

Um die Abwicklung für Sie und für uns zu vereinfachen, bitten wir Sie die folgende Information aufmerksam zu Ende zu lesen!

Information importante concernant les autotests

Chers clients, chères clientes

Afin de simplifier le traitement pour tous, nous vous prions de lire attentivement les informations suivantes jusqu'à la fin!

Viele Fragen betreffend den Bezug und die Anwendung von Selbsttests werden damit beantwortet werden.

De nombreuses questions concernant la référence et l'utilisation des autotests trouveront une réponse.

Sämtliche hier ausgestrahlte Informationen, können Sie gern als Flyer in der Apotheke entgegen nehmen.

Oder auf unserer Homepage abrufen:
www.berntor-apotheke.ch

Vous pouvez recevoir toutes les informations fournies ici sous la forme d'un dépliant dans la pharmacie.

Ou consultez notre page d'accueil:
www.berntor-apotheke.ch

Bitte haben Sie Verständnis, wenn es aufgrund von grossem Interesse zu Wartezeiten kommen kann.

Herzlichen Dank für die Zusammenarbeit und Ihre Geduld!

Veillez prendre conscience qu'il peut y avoir un délai d'attente en raison de la grande demande.

Merci beaucoup pour votre coopération et votre patience!

Ihr Team der Berntor-Apotheke



Votre équipe de la pharmacie Berntor

Wann ist ein Selbsttest sinnvoll?

Bei Personen **ohne Symptome** und ohne Kontakt zu Covid-19- Fällen, die einen Test zu Hause vornehmen möchten.

Quand un autotest est-il utile?

*Pour les personnes ne présentant **pas de symptômes** et n'ayant pas de contact avec des cas de Covid-19 qui souhaitent faire un test à domicile.*

Wann soll kein Selbsttest gemacht werden?

- **Kein Selbsttest bei Personen, die Krankheits-Symptome haben!**

Diese sollten einen PCR-Test oder Antigen-Schnelltest in einem Spital, einer Arztpraxis, einem Testcenter oder einer Apotheke durchführen.

- Kein Selbsttest vor einem Besuch von besonders gefährdeten Personen und Gesundheitseinrichtungen.

Français page suivante

Quand ne faut-il pas effectuer un autotest?

- ***Ne faites pas d'autotests si vous présentez des symptômes de maladie!***

Ceux-ci doivent effectuer un test PCR ou un test antigénique rapide dans un hôpital, un cabinet médical, un centre de test ou une pharmacie.

- *Pas d'autodiagnostic avant une visite chez des personnes particulièrement vulnérables et dans des établissements de soins de santé.*

Wo können Selbsttest bezogen werden?

Die Abgabe von Selbsttests erfolgt in der Schweiz ausschliesslich durch Apotheken und auf Vorweisen der Krankenversichertenkarte.

Où peut-on se procurer les autotests?

En Suisse, les autotests ne sont délivrés que par les pharmacies et sur présentation de la carte d'assurance maladie.

Wer bezahlt die Selbsttests?

Der Bund kommt für die Kosten auf, nicht die Krankenkassen. Daher müssen Sie weder Franchise noch Selbstbehalt bezahlen.

Qui paie pour les autotests?

C'est le gouvernement fédéral qui prend en charge des frais, et non les assurances maladie. Par conséquent, vous n'avez pas à payer de franchise ou de quote-part.

Wie viele Selbsttests dürfen in der Apotheke bezogen werden?

Der Bund übernimmt die Kosten von maximal 5 Selbsttests pro Person innerhalb von 30 Tagen. Es sind keine Bezüge zum Voraus (z.B. für Ferien) möglich, auch ist kein Nachbezug möglich, wenn Sie in den letzten 30 Tagen weniger als 5 Tests bezogen haben.

Français page suivante

Combien d'autotests peuvent être obtenus en pharmacie?

La Confédération prend en charge des frais d'un max. de 5 autotests par personne dans les 30 jours. Aucun retrait anticipé n'est possible (par exemple, pour les vacances), et aucun retrait ultérieur n'est possible si vous avez retiré moins de 5 tests au cours des 30 derniers jours.

Darf ich auf eigene Kosten mehr als 5 Selbsttests beziehen?

Nein, in einem ersten Schritt stehen lediglich 5 Selbsttests pro 30 Tage pro Person zur Verfügung.

Puis-je obtenir plus de 5 autotests à mes frais?

Non, dans un premier temps, seuls 5 autotests par 30 jours et par personne sont autorisés.

Darf ich für andere Personen (z.B. Familienmitglieder) Selbsttests in der Apotheke abholen?

Sofern Sie im Besitz der Krankenversichertenkarte sind, ist dies möglich. Die Fakturierung wird jedoch auf den einzelnen Versicherten vorgenommen (keine Familienzusammenzüge).

Français page suivante

Puis-je obtenir des autotests à la pharmacie pour d'autres personnes (par exemple, des membres de ma famille)?

Pour autant que vous soyez en possession de la carte d'assurance maladie, c'est possible. Toutefois, la facturation est effectuée sur l'assuré individuel (pas de regroupement familial).

Wie wende ich den Selbsttest korrekt an?

Die Anwendung ist in der Packungsbeilage beschrieben. In der Apotheke erhalten Sie ausserdem einen QR-Code zu einem Erklärvideo auf Youtube.

Comment appliquer correctement l'autotest ?

L'application est décrite dans la notice. Dans la pharmacie, vous recevrez également un code QR vers une vidéo explicative sur Youtube. .

Mein Selbsttest-Resultat ist positiv. Was tun?

Das Resultat muss unmittelbar durch einen PCR-Test bestätigt werden. Dieser Bestätigungs-PCR-Test ist stets kostenlos.

Bitte lassen Sie sich unverzüglich testen.

Bitte begeben Sie sich in Selbst-Isolation bis zum Erhalt des PCR-Bestätigungsergebnisses.

Français page suivante

Le résultat de mon autotest est positif. Que faire?

Le résultat doit être confirmé immédiatement par un test PCR. Ce test de confirmation par PCR est toujours gratuit.

Veillez vous faire tester immédiatement.

Veillez vous isoler jusqu'à ce que vous receviez le résultat de la confirmation de la PCR.

Mein Selbsttest-Resultat ist negativ.

Befolgen Sie weiterhin die Hygiene-, Abstands- und Verhaltensregeln des Bundesamts für Gesundheit (BAG).

Ihr Testresultat ist nur am Testtag gültig.

Lassen Sie sich bei Symptomen in einem Spital, einer Arztpraxis, einem Testcenter oder einer Apotheke testen.

Français page suivante

Le résultat de mon autotest est négatif.

Continuer à suivre les règles d'hygiène, de distance et de comportement de l'Office fédéral de la santé publique (OFSP).

Le résultat de votre test n'est valable que le jour du test.

Si vous présentez des symptômes, faites-vous tester dans un hôpital, un cabinet médical, un centre de test ou une pharmacie.